



**Corporation de la ville de
Hawkesbury**

**Corporation of the Town of
Hawkesbury**

**Comité des services des travaux
publics et environnement**

**Public Works and Environment
Services Committee**

**13 mars 2015
13h30**

**March 13, 2015
1:30 p.m.**

Salle du conseil

Council Chambers

PAGES

1.	<u>Ouverture de la réunion</u>	<u>Call to order</u>	
2.	<u>Adoption de l'ordre du jour</u>	<u>Adoption of the agenda</u>	
3.	<u>Divulgence de conflit d'intérêt</u>	<u>Disclosure of pecuniary interest</u>	
4.	<u>Visiteurs</u>	<u>Visitors</u>	
5.	<u>Items non traités lors de la rencontre précédente</u>	<u>Outstanding items from the previous meeting</u>	
5.1	Location du chargeur	Rental of the loader	1-2
5.2	Réinstallation des feux de circulation de la rue William à la rue Cameron et la rue Main Est	Reinstallation of traffic lights from William Street to Cameron Street and Main Street East	
5.3	Pétition, réf. : rue Race	Petition, re : Race Street	3-8
5.4	Consultation sur les limites de vitesse par défaut en Ontario	Consultation on Ontario's default speed limit	9-11
6.	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	
7.	<u>Finance</u>	<u>Finance</u>	

8.	<u>Projets capitaux</u>	<u>Capital projects</u>
8.1	Demande de frais d'ingénieur additionnels, réf. : construction du boulevard Cartier <i>(remis séparément)</i>	Request for additional engineering fees, re : construction of Cartier Boulevard <i>(under separate cover)</i>
9.	<u>Travaux publics</u>	<u>Public Works</u>
9.1	Parc à chiens	Dogs' park
9.2	Stationnement sur la rue Stevens	Parking on Stevens Street
10.	<u>Environnement</u> <i>(documents remis séparément)</i>	<u>Environment</u> <i>(documents under separate cover)</i>
10.1	Rapport sommaire sur la qualité de l'eau potable pour l'année 2014	Summary report on drinking water for the year 2014
10.2	Rapport annuel sur la qualité de l'eau potable pour l'année 2014	Annual report on drinking water for the year 2014
10.3	Rapport annuel pour l'usine de traitement des eaux usées pour l'année 2014	Annual report for the water pollution control plant for the year 2014
10.4	Système de gestion de qualité de l'eau potable pour l'année 2014	Quality Management System for drinking water for the year 2014
10.5	Gel des services d'eau	Frozen water pipes
11.	<u>Période de questions/commentaires</u>	<u>Question/comment period</u>
12.	<u>Autres articles</u>	<u>Other items</u>
13.	<u>Huis-clos</u>	<u>In-camera</u>
14.	<u>Ajournement</u>	<u>Adjournment</u>

NOTE DE SERVICE

DATE: Le 13 février 2015

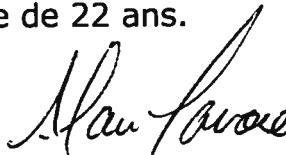
À: Comité des services des Travaux publics et Environnement

DE: Alain Lavoie
Surintendant des travaux publics par intérim

OBJET: **LOCATION DU CHARGEUR**

Ci-bas, veuillez trouver un rapport sommaire de la location du chargeur depuis les cinq (5) dernières années :

1. La location d'un chargeur permet le nettoyage de neige pour les ruelles et les aires de stationnement et est utilisé lors des opérations d'enlèvement de la neige.
2. Le contrat de location est du 30 novembre au 30 mars, pour une période de quatre (4) mois. À noter, qu'il y a un maximum de 120 heures par mois pour un total de 480 heures pour la période de location.
3. Durant les 5 dernières années, un montant total de \$103,543.900 fut déboursé pour la location du chargeur, dont \$20,708.78 par année. Donc, le coût mensuel est de \$5,177.20.
4. En résumé, pendant 5 ans x 4 mois = 20 mois. Donc, 1 an et 8 mois d'utilisation pour un total de \$103,543.90.
5. Un prix budgétaire a été vérifié pour l'achat d'un chargeur. Le prix approximatif est de \$235,200.00 plus taxes. Une subvention pourrait être obtenue pour l'achat comme dans les années passées, et si tel est le cas, le montant pour l'achat serait d'environ \$200,000.00.
6. Ci-joint, vous trouverez une copie de l'équipement que nous avons en location présentement.
7. Veuillez également noter que le dernier chargeur Volvo acheté à la municipalité a eu une durée de vie de 22 ans.



Alain Lavoie
Surintendant des travaux publics
par intérim

AL :mb

CASE
CONSTRUCTION

F SERIES WHEEL LOADERS
721F | 821F | 921F



Case Delivers Full-Service Solutions

EQUIPMENT | FINANCING | PARTS & SERVICE

M02-63

Le 16 décembre 2014

Madame Lise-Anne Bourdon
388, rue Belle-Rive
Hawkesbury (Ontario)
K6A 3S1

Madame,

Tel que confirmé lors de notre conversation téléphonique de ce matin, la pétition des résidents des rues Race et Belle-Rive a été déposée au conseil à la réunion du 15 décembre dernier.

À la demande du conseil, cette pétition a été transférée au comité des services des Travaux publics et Environnement. Nous vous tiendrons au courant de la prochaine réunion du comité, qui devrait se tenir au retour des Fêtes.

Veillez agréer, Madame, nos salutations.

La greffière,


Christine Groulx

CG/sg

Cc Pierre Ouellet, président du comité

17.2-63

Le 16 octobre 2014

Michel Trudel
Surintendant
Ville de Hawkesbury
600 Higginson
HAWKESBURY On
K6A 1H1

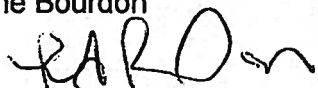
Monsieur Trudel,

Les citoyens de la rue Race et Belle-Rive, côté nord de la rue Le Chenail, demandent d'avoir une lumière de piétons installée sur la rue Le Chenail, intersection rue Race de façon à sécuriser la traversée de nos citoyens. Il est à noter que les résidents de ces rues sont majoritairement des gens retraités donc c'est un plus grand défi pour eux de traverser en toute sécurité vu la vitesse et le volume de trafic sur la rue Le Chenail.

Prière de rejoindre Lise-Anne Bourdon pour de plus amples renseignements au 338 rue Belle-Rive, HAWKESBURY ON K6A 3S1. 613-363-1216

Sincèrement,

Lise-Anne Bourdon



p.j. (Signataires des résidents)

Ville HAWKESBURY Town
Reçu / Received

16 OCT. 2014

Nom	Adresse	# telephone	signature
J. HAYDEN	356 BELLE RIVE	514-816-1838	J. Hayden
Louise Charlton	353 Bellerive	632-7513	
Jacques Charlton	"	"	"
Elie Slack	377 Bellome, Hawkesbury Ont.		
Tom Vero	374 Belle-Rive Hawkesbury Ont	K6A 3S1	
Lem Milk	359 Belle-Rive Hawkesbury Ont	K6A 3S1	
Lise Mills	359 Belle Rive Hawkesbury	K6A 3S1	
Saul A. Whursell	350 Belle-Rive Hawkesbury	" "	

362 & 368 Bellelive ~~Ala~~ 613-676-0189

Dennis FORZIN 374 Belle Rive Hawkesbury
K6A 3S1

Sylvie JOANIS 344 Belle Rive
613-632-6041 Hawkesbury

38 Race St. Hawkesbury K6A 0A6 632-9533

Rita Lacombe

Luce COTE
86 RACE - K6A 0A6 632-7877

RAYMOND PERINOS 84 RACE 613-632-6123

Jeanne Allard 82 Race Hawkesbury K6A 0A6 632-0563

MARIE DROUIN 94 rue Race 632-6898
 YARC BERCIER 94 rue Race 632-6898
 Pierre Cadieux 98 rue face K6A 1V2 632-8488
 Genevieve Cadieux
 Gordon Smith Parcours Desperes 96 Race 9071532
 Gerard S Londe 98 Race 632-9430
 Lucille Labonde 98 Race 632-9430
 Denise & Gaston Millette 102 Race 632-9486
 Françoise Viferewe 100 Race 613-307-0595
 Wilfrid V. 104 Ave 613-632-3727
 Philippe Bougie 108 Race 613-676-1320
 Marcell Hayden 356 Belle Rive 514-626-3606
 Chris Isen Pigeon 371 Belle Rive
 info 371 rue Belle Rive
 Lucille Sauthier 401 Belle Rive, K6A 3S1
 Marcell McLeak 293 Kipling K6A 2N3
 Janique Maltesse 394 Chartrand K6A 3P5
 Annelle Pilon 394 Chartrand K6A 3P5
 Diane Bedard 350 Belle Rive K6A 3S1
 613-632-5340

Monique & August Lefevre

78 Rue Tel. 613-636-0004

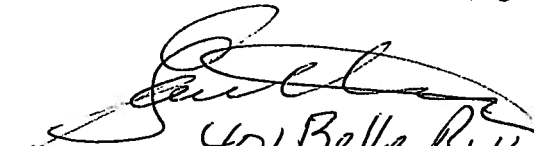
Francoise Charlebois 110 Rue Hautechuy 636-0925

Viviane Charlebois 110 Rue Race 636-0925

Lise-Anne Pardon 338 Belle Riv., 613-363-1216

Valerie Bourgon 338 Belle Riv. 613-363-1216

Gilles Gauthier


401 Belle Riv. - 613-677-3161

Ministry of Transportation

Ministère des Transports

Traffic Office

Bureau de la circulation routière

Highway Standards Branch
301 St. Paul Street, 2nd Floor
St. Catharines, Ontario L2R 7R4
Tel Number: (905) 704-2960
Fax Number: (905) 704-2888

Direction des normes routières
301 rue St. Paul, 2^e étage
St. Catharines (Ontario) L2R 7R4
Tél. : (905) 704-2960
Télééc. : (905) 704-2888



29 January 2015

Clerk's Office
The Town of Hawkesbury
600 Higginson Street
Hawkesbury, ON K6A 1H1

Dear Clerk's Office,

RE: Consultation on Ontario's Default Speed Limit

The Ontario Ministry of Transportation (MTO) is seeking stakeholder input on whether to consider changing the default speed limit for local roads within urban areas. As a representative of The Town of Hawkesbury, we welcome your comments and invite you to participate in the consultation activities for Ontario's default speed limit.

The current default maximum speed limit for local roads within urban areas in Ontario is 50 km/h. MTO would like to consult with stakeholders on the following options:

- ✦ Maintain current default speed limit of 50 km/h;
- ✦ Through a legislative change, reduce the default speed limit from 50 km/h to 40 km/h;
- ✦ Through a legislative change, permit municipalities to set a default speed limit of 50 km/h or 40 km/h inside municipal boundaries, and require the posting of a sign at each entry point of the municipality; or
- ✦ Through a legislative change, permit municipalities to set a different default speed limit inside municipal boundaries or neighbourhoods, and require the posting of a sign at each entry point of the municipality/neighbourhood.

You are invited to provide comments and/or complete a questionnaire available on-line at <https://www.surveymonkey.com/s/SpeedLimitOntario> by February 27, 2015.

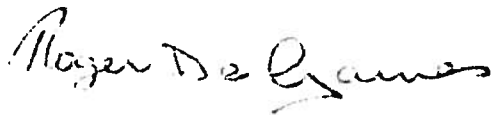
Following the public comment period, MTO will host a series of workshops to consult with municipalities and various stakeholders regarding the options under consideration for a potential change to the default speed limit. Stakeholder workshops are currently scheduled for March, 2015. Each workshop will be held in a different geographic jurisdiction of MTO (e.g., Central, Eastern and Southwestern and Northern Ontario).

You are encouraged to provide comments and/or complete the on-line questionnaire, and/or attend a stakeholder workshop on these possible changes to the default speed limit. I kindly ask you to complete and forward the attached workshop reply form indicating your interest in participating in future workshops by February 27, 2014 to me as follows:

Roger De Gannes
Head, Traffic Operations
Traffic Office
Ministry of Transportation Ontario
2nd Floor, 301 St. Paul Street
St. Catharines, Ontario L2R 7R4
Phone: (905) 704-2947
Email: Roger.DeGannes@mto.gov.on.ca

Thank you in advance for your input. We welcome and appreciate your feedback. Should you have any questions or difficulty accessing the on-line questionnaire, please do not hesitate to contact me at 905-704-2947 or by email at Roger.DeGannes@mto.gov.on.ca.

Sincerely,



Roger De Gannes
Head, Traffic Operations

REPLY FORM (Please print)

RE: Consultation on Ontario's Default Speed Limit

Date: _____

Name: _____

Title: _____

Agency: _____

Address: _____

_____ **Postal Code:** _____

Phone: _____ **Fax:** _____

Email: _____

Do you wish to participate in workshops on the default speed limit in Ontario?

(Circle yes or no)

Yes

No

Comments: _____

Please return this form to the contact below by February 27, 2015:

Roger DeGannes
Manager, Traffic Office
Ministry of Transportation Ontario

301 St. Paul Street
St. Catharines, Ontario L2R 7R4
Phone: (905) 704-2947
Email: Roger.DeGannes@mto.gov.on.ca